【多言語募集】ゲームのローカライズ・LQA・翻訳監修 / 選べるプロジェクト / 正社員登用実績あり@東京

大好きなゲームを、あなたの母国語で世界へ届ける。

Job Information

Recruiter
Fellowship co.,ltd.

Job ID
1593074

Industry
Temp Agency, Outsourcing

Job Type
Temp to Perm

Location
Tokyo - 23 Wards

Salary
3 million yen ~ 4 million yen

Hourly Rate
2200円

Work Hours
9:00 ~ 18:00 (間休憩60分)　※フレックスタイム / シフト相談可

Holidays
完全週休二日制 (土日祝) 、有給休暇あり

Refreshed
November 5th, 2026 05:00

General Requirements

Minimum Experience Level
Over 1 year

Career Level
Mid Career

Minimum English Level
None

Minimum Japanese Level
Business Level

Minimum Education Level
Bachelor's Degree

Visa Status
Permission to work in Japan required

Job Description

英語、簡体字、繁体字、フランス語、スペイン語、タイ語など、様々な言語のニーズが高まっています。
単なる直訳ではなく、自国の文化やトレンドに合わせた「生きた言葉」に変えるクリエイティブな仕事から、品質を守るLQA、プロジェクトを管理するコーディネーターまで、多数の非公開求人からあなたにぴったりのポジションをご案内します。
派遣からの正社員登用実績も豊富。

ゲームへの情熱と語学力を活かして、次のステップへ進みませんか？

仕事内容例：
ご自身の母国語スキルとこれまでの翻訳経験を活かし、ご希望や適性に合わせて以下のようなゲーム関連業務のいずれかをお任せします。

・ローカライズ：ゲーム内のテキスト、台詞、ストーリーなどを自国の文化や市場に深く響く表現へと翻訳するクリエイティブ業務
・LQA（Language Quality Assurance）：実機でのテストプレイを通じ、テキストの表示バグ、誤字脱字、翻訳のニュアンスが不自然でないかを徹底的にチェック・修正する品質管理業務
・翻訳監修：翻訳チーム全体のクオリティ管理、表記揺れの修正、表現の統一などを行い、高品質な翻訳を完成させる業務
・ローカライズコーディネーター：開発チーム、翻訳者、外部スタッフとのスケジュール調整や進行管理など、プロジェクト全体のプロセスを管理する業務

※具体的な担当業務や勤務先企業は、面談を通してご本人の希望とスキルにマッチした案件を決定・ご案内いたします。
※将来的に派遣先企業やプロジェクトの変更に伴い、業務内容が変更される場合があります。詳細は面談時にお伝えします。

求人のお薦めポイント

あなたの言語が武器になる：英語・中国語（簡体字/繁体字）・欧州言語・東南アジア言語など、多彩な言語のプロジェクトが稼働中。

ビザサポートで安心：技術・人文知識・国際業務ビザの申請や更新のサポート体制が整っているため、外国籍の方も安心して長期的なキャリア設計が可能です。

多様性を尊重する環境：海外経験者や外国籍スタッフが多数在籍する、フラットで風通しの良い職場が多いのも特徴です（在宅勤務の相談が可能な案件もあります）。

Required Skills

必須スキル

・語学（母国語）：中国語（簡体字・繁体字）、英語、韓国語、フランス語、スペイン語、タイ語など、いずれかの言語がネイティブレベルの方
・日本語：ビジネスレベル（オフィスワークでの各種調整、メール作成、仕様の理解がスムーズな方）
・実務経験：1年以上の翻訳関連経験をお持ちの方（ゲームローカライズ、LQA、翻訳監修など。業界不問、ITやWeb、映像翻訳からのキャリアチェンジも歓迎）
・PCスキル：Excel、Word、PowerPointを用いたビジネス文書・資料の作成ができる方

活かせるスキル

・普段からコンシューマー、スマホ、PCなど様々なゲームをやり込んでいること
・ゲーム業界での実務経験
・英語を用いた業務経験（英語以外の言語担当の方も、英語スキルがあればさらに選択肢が広がります）

Company Description